EVROPSKA KOMISIJA

Bruselj, 24.3.2010
COM(2010)109 konč.

2010/0060 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se sprejme v Skupnem odboru EGP,

glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje posebne določbe o sodelovanju med Evropsko unijo in državami EGP-Efte na področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.

2. Namen osnutka sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega predlaganemu sklepu Sveta, je spremeniti Protokol 31, da bi pogodbenice spodbudile pristojne organizacije, institucije in druge organe na njihovem ozemlju k ustreznemu sodelovanju, da se zagotovi udeležba zainteresiranih strani iz držav EGP-Efte v projektu SESAR, vključno z dejavnostmi skupnega podjetja SESAR, kakor je bilo ustanovljeno z Uredbo Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007.

3. Člen 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP določa, naj Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

4. Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko v najkrajšem možnem času stališče predstavila v Skupnem odboru EGP.

2010/0060 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se sprejme v Skupnem odboru EGP,

glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru[1] in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje posebne določbe o sodelovanju med Evropsko unijo in državami EGP-Efte na področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.

(2) Zaradi vključitve zakonodajnega svežnja o enotnem evropskem nebu v Sporazum in ključne vloge projekta SESAR za prihodnji razvoj izvedbenih ukrepov na tem področju ter udeležbe držav Efte pri javnem financiranju tega projekta prek sedmega okvirnega programa za raziskave in razvoj je primerno, da se spodbudi ustrezno sodelovanje med pogodbenicami Sporazuma v zadevah, ki jih zajema skupno podjetje SESAR, ustanovljeno z Uredbo Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007[2], kar bi spodbudilo udeležbo zainteresiranih strani iz držav Efte v projektu SESAR.

(3) Zato je treba spremeniti Protokol 31 –

SKLENIL:

Edini člen

Stališče, ki ga sprejme Skupni odbor EGP o predvideni spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, je določeno v prilogi k temu sklepu.

---

[1] UL L 305, 30.11.1994, str. 6.
[2] UL L 64, 2.3.2007, str. 1.

V Bruslju, […]

Za Svet
Predsednik
[...]

PRILOGA

Osnutek

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP
št.

z dne

o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP
o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru, kakor je bil spremenjen s Protokolom o prilagoditvi Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), in zlasti členov 86 in 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol 31 k Sporazumu je bil spremenjen s Sklepom Skupnega odbora EGP št. …/... z dne …[1].

(2) Zaradi vključitve zakonodajnega svežnja o enotnem evropskem nebu v Sporazum in ključne vloge projekta SESAR za prihodnji razvoj izvedbenih ukrepov na tem področju ter udeležbe držav Efte pri javnem financiranju tega projekta prek sedmega okvirnega programa za raziskave in razvoj je primerno, da se spodbudi ustrezno sodelovanje med pogodbenicami Sporazuma v zadevah, ki jih zajema skupno podjetje SESAR, ustanovljeno z Uredbo Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007[2], kar bi spodbudilo udeležbo zainteresiranih strani iz držav Efte v projektu SESAR.

(3) Da se lahko začne razširjeno sodelovanje, je treba spremeniti Protokol 31 k Sporazumu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za odstavkom 8 člena 1 (Raziskave in tehnični razvoj) Protokola 31 k Sporazumu se vstavi naslednji odstavek:

---

[1] UL L …
[2] UL L 64, 2.3.2007, str. 1.

„8a. Pogodbenice spodbujajo ustrezno sodelovanje med pristojnimi organizacijami, institucijami in drugimi organi na njihovih ozemljih in tako pospešujejo sodelovanje zainteresiranih strani iz držav Efte, pod istimi pogoji kot za tiste iz držav članic EU, v projektu SESAR, vključno z dejavnostmi skupnega podjetja SESAR v skladu z osnovno uredbo[1].

Z izjemo pravice glasovanja države Efte polnopravno sodelujejo v Odboru za enotno evropsko nebo ES, ki pomaga Komisiji EU pri upravljanju, razvoju in izvajanju dejavnosti skupnega podjetja SESAR.

([1]) 32007 R 0219: Uredba Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007 o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR) (UL L 64, 2.3.2007, str. 1)“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila Skupnemu odboru EGP v skladu s členom 103(1) Sporazuma*.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP
Predsednik

Sekretarja
Skupnega odbora EGP

* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]